



## **Mašina za pranje rublja**

Priručnik za korisnika



WTE 5511 BO





Ovaj proizvod je proizveden korištenjem najnovije tehnologije u ekološki prihvatljivim uslovima.

---

# 1 Uputstva za opću sigurnost

Ovaj odjeljak uključuje uputstva za sigurnost koja mogu pomoći u sprečavanju povreda i rizika od oštećenja materijala. Sve vrste garancija će biti nevažeće ako se ne poštuju ova uputstva.

## 1.1 Sigurnost za život i imovinu

- ▶ Nikada ne stavljajte proizvod na podove koji su prekriveni tepihom. Električni dijelovi će se pregrijati jer zrak ne može cirkulisati ispod uređaja. To će uzrokovati probleme s vašim proizvodom.
- ▶ Isključite proizvod iz utičnice ako nije u upotrebi.
- ▶ Neka postupke ugradnje i popravke uvijek obavlja ovlašteni servisni zastupnik. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed radnji koje su izvodile neovlaštene osobe.
- ▶ Crijeva za dovod vode i cijedenje moraju biti dobro pričvršćena i ne smiju biti oštećena. U suprotnom, može doći do curenja vode.
- ▶ Dok još ima vode u proizvodu, nikada ne otvarajte vrata za punjenje ili ne uklanjajte filter. U suprotnom, doći će do rizika od plavljenja i povrede zbog vruće vode.
- ▶ Ne otvarajte silom zaključana vrata za punjenje. Vrata se mogu otvoriti par minuta nakon završetka ciklusa pranja. U slučaju otvaranja vrata za punjenje silom, vrata i mehanizam zaključavanja se mogu oštetiti.
- ▶ Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su pogodni za automatske mašine za pranje rublja.
- ▶ Pridržavajte se uputstava na oznakama za tekstil i pakovanjima deterdženata.

## 1.2 Sigurnost za djecu

- ▶ Ovaj proizvod mogu koristiti djeca koja su dobi od 8 i više godina i osobe čije fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti nisu u potpunosti razvijene ili koje nemaju neophodno iskustvo i znanje dok god se te osobe nadgledaju ili su obučene o sigurnoj upotrebi proizvoda i rizicima. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Poslove čišćenja i održavanja ne bi trebala izvoditi djeca, osim u slučaju da ih neko nadzire. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Materijali za pakovanje mogu biti opasni za djevu. Držite materijale za pakovanje na sigurnom mjestu izvan dohvata djece.
- ▶ Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu dalje od proizvoda kad je isti u upotrebi. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s proizvodom. Koristite dječiju blokadu da biste spriječili djecu od intervenisanja s proizvodom.

- ▶ Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kada napuštate prostoriju gdje je proizvod smješten.
- ▶ Skladištite deterdžente i dodatke na sigurnom mjestu dalje od dohvata djece i zatvorite poklopac kutije za deterdžent ili zaptivač pakovanja deterdženta.

### 1.3 Električna sigurnost

- ▶ Ako je proizvod u kvaru, ne bi se trebao puštati u rad dok se ne popravi od strane ovlaštenog servisnog zastupnika. Rizik od strujnog udara!
- ▶ Ovaj proizvod je dizajniran tako da nastavi s radom u slučaju dolaska struje nakon prekida u napajanju. Ako želite otkazati program, vidi odjeljak "Otkazivanje programa".
- ▶ Priključite proizvod na utičnicu zaštićenu uzemljenjem pomoću osigurača 16 A. Nemojte zanemariti instaliranje uzemljenja koje će uraditi kvalificirani električar. Naša firma se neće držati odgovornom za bilo kakava oštećenja nastala usljed korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- ▶ Nikada ne perite proizvod tako što ćete prskati ili polijevati vodu po njemu! Rizik od strujnog udara!
- ▶ Nikada ne dirajte utikač napojnog kabla mokrim rukama! Nemojte hvatati za napojni kabal da biste isključili mašinu, uvijek isključujte mašinu držeći utičnicu jednom rukom i povlačeći utikač drugom rukom.
- ▶ Proizvod treba biti isključen iz utičnice za vrijeme postupaka ugradnje, održavanja, čišćenja i popravke.
- ▶ Ako je napojni kabal oštećen, mora se zamijeniti od strane proizvođača, nakon prodaje ili od strane slične kvalifikovane osobe (po mogućnosti električara) ili nekoga koga je odredio uvoznik kako bi se izbjegli mogući rizici.

### 1.4 Sigurnost od vruće površine

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Dok se obavlja pranje rublja pri visokim temperaturama, staklo vrata za punjenje će biti vruće. Uzimajući ovu činjenicu u obzir, tokom pranja držite djecu dalje od vrata za punjenje proizvoda kako biste ih spriječili da dodiruju vrata.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 2 Važna uputstva za okolinu

### 2.1 Usklađenost s WEEE direktivom



Ovaj proizvod je u skladu s EU WEEE direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za otpad električne i elektroničke opreme (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s normalnim kućnim otpadom i drugim otpadom na kraju njegovog vijeka trajanja. Odnosite ga do sabirnog centra za recikliranje električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se s lokalnim vlastima da saznate o ovim sabirnim centrima.

Usklađenost s RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili je usklađen s EU RoHS direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale koji su specificirani u ovoj direktivi.

### 2.2 Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala i u skladu sa našim državnim propisima za okoliš. Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno sa otpadom iz domaćinstva ili drugim otpadom. Odnosite ih na sabirne tačke za materijale za pakovanje određene od strane lokalnih vlasti.

## 3 Namijenjena upotreba

- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Nije za komercijalne svrhe niti se smije koristiti izvan svoje namijenjene upotrebe.
- Proizvod mora biti korišten samo za pranje i ispiranje rublja koje je označeno u skladu s tim.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti proistekle zbog neispravne upotrebe ili transporta.
- Vijek trajanja vašeg proizvoda je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni dijelovi će biti dostupni za ispravan rad uređaja.
- Uređaj je namijenjen za korištenje u domaćinstvu i sličnu primjenu kao:
  - kuhinjski prostor za osoblje u prodavnicama, uredima i drugim radnim okruženjima;
  - vikendice
  - gosti hotela, motela i drugih okruženja za boravak;
  - okruženja sa prenoćištem i doručkom
  - oblasti za zajedničku upotrebu u stambenim blokovima ili perionicama veša.

## 4 Tehničke specifikacije

### Komisija za usklađivanje s delegiranom uredbom (EU) br. 1061/2010

|                                                                                             |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Naziv dobavljača ili zaštitni znak                                                          | Beko                  |
| Naziv modela                                                                                | WTE 5511 B0           |
| Nazivni kapacitet (kg)                                                                      | 5                     |
| Klasa energetske efikasnosti / skala od A+++ (najviša efikasnost) do D (najniža efikasnost) | A++                   |
| Godišnja potrošnja energije (kWh) <sup>(1)</sup>                                            | 148                   |
| Potrošnja energije standardnog programa za pamuk na 60°C pri punoj mašini (kWh)             | 0,700                 |
| Potrošnja energije standardnog programa za pamuk na 60°C pri djelimično punoj mašini (kWh)  | 0.685                 |
| Potrošnja energije standardnog programa za pamuk na 40°C pri djelimično punoj mašini (kWh)  | 0.550                 |
| Potrošnja struje u "off-mode" (isklj. režim) (W)                                            | 0,250                 |
| Potrošnja struje u "left-on mode" (najniža potrošnja nakon pražnjenja mašine) (W)           | 0,750                 |
| Godišnja potrošnja vode (l) <sup>(2)</sup>                                                  | 9899                  |
| Klasa efikasnosti centrifuge / sakla od A (najviša efikasnost) do G (najniža efikasnost)    | C                     |
| Maksimalna brzina obrtanja (rpm)                                                            | 1000                  |
| Sadržaj preostale vlage (%)                                                                 | 62                    |
| Standardni program za pamuk <sup>(3)</sup>                                                  | Pamuk Eco 60°C i 40°C |
| Vrijeme programa standardnog programa za pamuk na 60°C pri punoj mašini (min)               | 199                   |
| Vrijeme programa standardnog programa za pamuk na 60°C pri djelimično punoj mašini (min)    | 175                   |
| Vrijeme programa standardnog programa za pamuk na 40°C pri punoj mašini (min)               | 155                   |
| Trajanje "left-on mode" (režim najniže potrošnje nakon pražnjenja) (min)                    | N/A                   |
| Emisije akustične buke pranja/obrtanja koja se prenosi zrakom (dB)                          | 60/77                 |
| Ugradbena                                                                                   | Non                   |
| Visina (cm)                                                                                 | 84                    |
| Širina (cm)                                                                                 | 60                    |
| Dubina (cm)                                                                                 | 44                    |
| Neto težina (±4 kg.)                                                                        | 55                    |
| Jedan ulaz za vodu / dupli ulaz za vodu                                                     | • / -                 |
| • Dostupno                                                                                  |                       |
| Električni ulaz (V/Hz)                                                                      | 230 V / 50Hz          |
| Ukupna struja (A)                                                                           | 10                    |
| Ukupna snaga (W)                                                                            | 1550                  |
| Šifra glavnog modela                                                                        | 9213                  |

<sup>(1)</sup> Potrošnja energije bazirana na 220 standardnim ciklusima pranja za programe za pamuk na 60°C i 40°C pri punoj i djelimično punoj mašini, te potrošnja na "low-power" režimu (režim niske potrošnje). Stvarna potrošnja energije će zavisiti od toga kako se uređaj koristi.

<sup>(2)</sup> Potrošnja vode bazirana na 220 standardnim ciklusima pranja za programe za pamuk na 60°C i 40°C pri punoj i djelimično punoj mašini. Stvarna potrošnja energije će zavisiti od toga kako se uređaj koristi.

<sup>(3)</sup> "Standardni program za pamuk na 60°C" i "standardni program za pamuk na 40°C" su standardni programi pranja na koje se odnose informacije na naljepnici i u sažetku i ovi programi su pogodni za pranje normalno zaprijanog pamučnog rublja i to su najefikasniji programi u smislu kombinovane potrošnje energije i vode.

Tehničke specifikacije se mogu mijenjati bez prethodne obavijesti kako bi se poboljšao kvalitet proizvoda.

## 4.1 Ugradnja

- Obratite se najbližem ovlaštenom servisnom zastupniku za ugradnju vašeg proizvoda.
- Priprema lokacije i električnih priključenja, vode iz slavine i otpadne vode za ugradnju na mjestu ugradnje je odgovornost kupca.
- Uvjerite se da crijeva za ulaz i odvod vode, kao i napojni kabal ne budu savijeni, stisnuti ili zgngječeni prilikom postavljanja proizvoda na njegovo mjesto nakon postupaka ugradnje ili čišćenja.
- Uvjerite se da priključke za ugradnju i električne priključke za ovaj proizvod obavi ovlašteni servis. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed radnji koje su izvodile neovlaštene osobe.
- Prije ugradnje, vizualno provjerite da li proizvod ima ikakvih nedostataka na sebi. Ako ima, nemojte ga ugrađivati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.

### 4.1.1 Prikladno mjesto ugradnje

- Stavite proizvod na tvrd i ravnu površinu. Nemojte ga stavljati na tepih ili druge slične površine.
- Kada su mašina za pranje rublja i sušilica postavljene jedna na drugu, njihova ukupna težina - kada su napunjene - iznosi do 180 kilograma. Postavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljan kapacitet nosivosti!
- Ne stavlajte proizvod na napojni kabal.
- Nemojte ugrađivati proizvod u okolini gdje temperatura pada ispod 0 °C.
- Predlažemo da ostavite prazan prostor s obje strane mašine kako bi se smanjile vibracije i buka.
- Na stepenastom podu, nemojte stavljati proizvod uz rub ili na platformu.
- Nemojte stavljati izvore toplote kao što su ploče za kuhanje, pegle, pećnice itd. na mašinu za pranje rublja i iste nemojte koristiti na proizvodu.

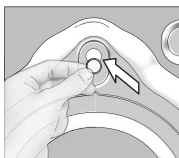
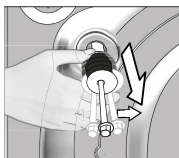
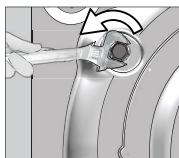
### 4.1.2 Uklanjanje ojačanja za pakovanje



Nagnite mašinu prema nazad kako biste uklonili pojačanja na pakovanju. Uklonite pojačanja na pakovanju povlačenjem trake. Nemojte sami obavljati ovu radnju.

### 4.1.3 Uklanjanje transportnih bravica

- 1 Olabavite sve vijke odgovarajućim ključem sve dok se ne mogu slobodno okretati.
- 2 Uklonite transportne sigurnosne vijke okrećući ih lagano.
- 3 Umetnite plastične poklopce u vrećicu koja sadrži priručnik za korisnika na otvorima na stražnjoj ploči.



**PAŽNJA:** Uklonite transportne sigurnosne vijke prije puštanja u rad mašine za pranje rublja! U suprotnom, proizvod će se oštetiti.



Držite sigurnosne vijke za transport na sigurnom mjestu kako biste ih ponovo koristili ako bi se mašina za pranje trebala pomjerati u budućnosti.

Postavite transportne sigurnosne vijke obrnutim redom postupka rastavljanja.

Nikada nemojte pomjerati proizvod ako sigurnosni vijci za transport nisu pričvršćeni na svom mjestu!

## 4.1.4 Priključivanje snabdijevanja vodom

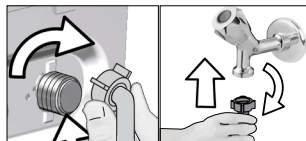


Pritisak vode potreban za pokretanje proizvoda je od 1 do 10 bara (0,1 - 1 MPa). Potrebno je imati 10 - 80 litara vode koja teče iz potpuno otvorene slavine u jednoj minuti da bi vaša mašina radila bez problema. Pričvrstite ventil za redukciju pritiska ukoliko je pritisak vode veći.



**PAŽNJA:** Modeli s jednim ulazom za vodu ne bi trebali biti priključeni na slavinu s vrućom vodom. U tom slučaju rublje će biti oštećeno ili će se proizvod prebaciti na režim zaštite i neće raditi.

**PAŽNJA:** Nemojte koristiti stara ili korištena ulazna crijeva na novom proizvodu. To može uzrokovati mrlje na vašem rublju.



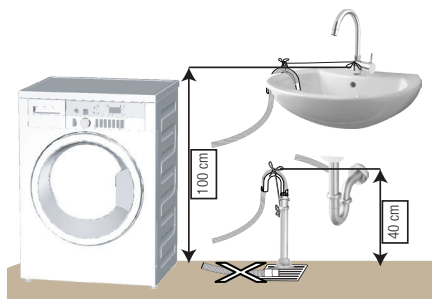
- 1 Rukom pritegnite matice crijeva. Nikada nemojte koristiti alat kada pritežete navrtke.
- 2 Kada je priključivanje crijeva dovršeno, provjerite da li ima problema s curenjem na spojnim tačkama tako što ćete potpuno otvoriti slavinu. Ako se desi curenje, isključite slavinu i uklonite navrtku. Ponovo pažljivo pritegnite navrtku nakon što ste provjerili zaptivač. Da biste spriječili curenje vode i oštećenja, držite slavine zatvorenim kada ne koristite proizvod.

## 4.1.5 Priključivanje drenažnog crijeva na odvod

- Priključite kraj odvodnog crijeva direktno na odvod otpadne vode, nužnik ili kadu.



**PAŽNJA:** Vaš dom će poplaviti ako crijevo izađe iz svog kućišta za vrijeme pražnjenja vode. Pored toga, postoji i rizik od opekotina zbog visokih temperatura pranja! Da biste spriječili takve situacije i osigurali da mašina vrši proces primanja i pražnjenja vode bez ikakvih problema, dobro pričvrstite odvodno crijevo.



- Priključite crijevo za odvod na minimalnu visinu od 40 cm i maksimalnu visinu od 100 cm.
- U slučaju da je crijevo za odvod podignuto nakon što se položi na nivo poda ili blizu poda (niže od 40 cm iznad poda), pražnjenje vode postaje otežano i rublje može izlaziti previše mokro. Stoga, pridržavajte se visina opisanih na slici.

- Da biste spriječili da se otpadna voda vraća natrag u mašinu i da osigurate lagan odvod, nemojte uranjati kraj crijeva u otpadnu vodu ili ga nemojte umetati u odvod više od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
- Kraj crijeva ne bi smio biti povijen, ne bi smio biti nagažen i crijevo ne smije biti priklješteno između odvoda i mašine.
- Ako je dužina crijeva previše kratka, koristite ga uz dodatak originalnog produžnog crijeva. Dužina crijeva možda nije duža od 3,2 m. Da biste izbjegli curenje vode, priključivanje između produžnog crijeva i odvodnog crijeva proizvoda mora biti dobro uklopljeno s odgovarajućom stezaljkom kako ne bi došlo do ispadanja i curenja.

## 4.1.6 Podešavanje nožica



**PAŽNJA:** Da biste osigurali da proizvod radi tiše i bez vibracija, on mora stajati ravno i balansirano na svojim nožicama. Balansirajte mašinu podešavanjem nožica. U suprotnom, proizvod se može pomjeriti sa svog mjesta i uzrokovati tresak i probleme s vibriranjem.

**PAŽNJA:** Nemojte koristiti nikakve alate da olabavite matice. U suprotnom, one će se oštetiti.

- 1 Rukom olabavite matice na nožicama.
- 2 Podesite nožice dok proizvod ne bude stajao stabilno i uravnoteženo.
3. Ponovo rukom pritegnite sve matice.



### 4.1.7 Električno priključivanje

Spojite proizvod na vod za uzemljenje zaštićen osiguračem od 16 A. Naša firma se neće držati odgovornom za bilo kakava oštećenja nastala usljed korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora biti usklađeno s državnim propisima.
- Ožičenje za strujni krug utičnice mora biti dostatno da zadovolji zahtjeve uređaja. Preporučuje se korištenje automatske sklopke za prekid strujnog kruga u slučaju greške u uzemljenju.
- Utikač napojnog kablova mora biti lako dokučiv nakon ugradnje.
- Ako je sadašnja vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 ampera, neka vam kvalifikovani električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Napon koji je specificiran u odjeljku "Tehničke specifikacije" mora biti jednak vašem mrežnom naponu.
- Nemojte vršiti priključivanje preko produžnih kablova ili višestrukih utikača.



**PAŽNJA:** Oštećeni napojni kablovi moraju biti zamijenjeni od strane ovlaštenog servisnog zastupnika.

### 4.1.8 Inicijalna upotreba



Prije nego počnete koristiti proizvod uvjerite se da su izvršene pripreme koje su u skladu sa "Važna sigurnosna i okolišna uputstva" i uputstva u odjeljku "Ugradnja".

Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, obavite prvo postupak u programu za čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan kod vaše mašine, primijenite metod koji je opisan u odjeljku 4.4.2.



Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za mašine za pranje rublja.

Moguće da je nešto vode ostalo u proizvodu zbog postupka kontrole kvaliteta u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

## 4.2 Priprema

### 4.2.1 Razvrstavanje rublja

- \* Razvrstajte rublje prema vrsti tkanine, boji i stepenu zaprljanja i prema dopuštenoj temperaturi vode.
- \* Uvijek postupajte prema uputstvima koja se nalaze na oznakama na odjeći.

### 4.2.2 Pripremanje rublja za pranje

- Rublje s metalnim stvarima, poput grudnjaka s metalnim žicama, pojasa s kopčama ili metalna dugmad će oštetiti mašinu. Uklonite metalne dijelove ili operite takvu odjeću tako što ćete je staviti u vreću za rublje ili u jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova poput kovanica, olovaka spajalica i izvratite džepove i očerkajte ih. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili prouzrokovati probleme s bukom.
- Stavite malu odjeću poput čarapica za bebe i najlon čarapa u vreću za rublje ili u jastučnicu.
- Stavite zavjese ali ih nemojte stiskati. Uklonite sve predmete sa zavjesa.
- Zatvorite patentne zatvarače, prišijte dugmad i popravite rascjepe i poderotine.
- Perite proizvode s oznakom "perivo u mašini" ili "perivo ručno" samo uz odgovarajući program.
- Nemojte prati obojeno i bijelo rublje zajedno. Novi, tamno obojeni pamuk otpušta mnogo boje. Perite to odvojeno.
- Tvrdokorne mrlje se moraju propisno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite sa radnjom za hemijsko čišćenje.
- Koristite samo boje / sredstva za boje i sredstva za skidanje kamenca koji su prikladni za mašinsko pranje. Uvijek se pridržavajte uputstava na pakovanju.
- Perite hlače i osjetljivo rublje izvrnuto.
- Držite rublje napravljeno od Angora vune u zamrzivaču nekoliko sati prije pranja. To će reducirati čerupanje.
- Rublje koje je izloženo materijalima kao što su brašno, krečna prašina, mlijeko u prahu itd. treba intenzivno istresti prije stavljanja u mašinu. Prašina i prah te vrste na rublju mogu se nagomilati na unutrašnjim dijelovima mašine tokom vremena i tako prouzrokovati oštećenje.

### 4.2.3 Stvari koje je potrebno uraditi zbog uštede energije

Pridržavanje informacija će vam pomoći da koristite ovaj proizvod na jedan ekološki i energetski efikasan način.

- Koristite ovaj proizvod pri najvišem kapacitetu koji je dopušten programom koji ste odabrali, ali nemojte pretrpavati; vidi, "Tabela programa i potrošnje". Vidi, "Tabela programa i potrošnje"
- Uvijek se pridržavajte uputstava na pakovanju deterdženata.
- Perite lagano zaprljano rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine lagano zaprljanog rublja.
- Nemojte koristiti predpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako zaprljano ili koje nema mrlja.
- Ako namjeravate sušiti vaše rublje u sušilici, odaberite najveću brzinu obrtanja koja je preporučena tokom procesa pranja.
- Nemojte koristiti više deterdženta nego što je preporučena količina određena na njegovom pakovanju.

### 4.2.4 Punjenje mašine rubljem

1. Otvorite poklopac za rublje.
2. Stavite rublje u mašinu tako da bude slobodno.
3. Pritisnite i zatvorite poklopac za rublje dok ne čujete zvuk zaključavanja. Uvjerite se da nema zaglavljenih stvari u vratima. Vrata za punjenje su zaključana dok se program izvršava. Vrata se tek mogu otvoriti kratko nakon što program dođe do kraja.

### 4.2.5 Ispravan kapacitet punjenja

Maksimalan kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stepenu zaprljanja i željenom programu pranja. Mašina automatski podešava količinu vode u skladu s težinom rublja koja je stavljena u mašinu.

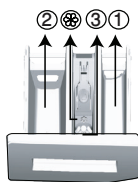


**UPOZORENJE:** Pridržavajte se informacija iz "Tabele programa i potrošnje". Kada je pretrpana, performanse pranja mašine će opasti. Pored toga, problemi s bukom i vibracijama se mogu pojaviti.

## 4.2.6 Korištenje deterdženta i omekšivača



Kada koristite deterdžent, omekšivač, štirku, sredstvo za bojenje tkanine, izbjeljivač i sredstvo za uklanjanje boje, sredstva za skidanje kamenca; pročitajte uputstva proizvođača napisana na pakovanju i pridržavajte se specificiranih doza. Koristite mjernu šoljicu ako je dostupna.



Ladica za deterdžent se sastoji od tri odjeljka:

- (1) za predpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (✱) pored toga, tu je i dio sifona u odjeljku za omekšivač.

### Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za čišćenje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije početka programa pranja.
- Dok je ciklus pranja u toku, nemojte ostavljati dozator za deterdžent otvoren!
- Kada se koristi neki program bez predpranja, nemojte stavljati nikakav deterdžent u odjeljak za predpranje (odjeljak br. "1").
- Kada se koristi neki program s predpranjem, nemojte stavljati tečni deterdžent u odjeljak za predpranje (odjeljak br. "1").
- Nemojte birati program s predpranjem ako koristite deterdžent u vrećici ili kugle za doziranje. Stavite deterdžent u kesu ili dozirane kugle direktno među rublje u mašini.

Ako koristite tečni deterdžent, nemojte zaboraviti staviti posudu za tečni deterdžent u odjeljak za glavno pranje (odjeljak broj "2").

### Odabir vrste deterdženta

Tip deterdženta koji će se koristiti zavisi od vrste tkanine i boje.

- Koristite različite deterdžente za obojeno i bijelo rublje.
- Perite vašu osjetljivu odjeću samo s posebnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji se koristi isključivo za osjetljivu odjeću.
- Kada perete tamno obojenu odjeću i poplune, preporučuje se korištenje tečnog deterdženta.
- Perite vunenu odjeću s posebnim deterdžentom napravljenim posebno za vunenu odjeću.



**PAŽNJA:** Koristite samo deterdžente koji su napravljeni namjenski za mašine za pranje rublja.

**PAŽNJA:** Nemojte koristiti sapun u prahu.

### Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta za pranje koja će se koristiti zavisi od količine rublja, stepena zaprljanja i tvrdoće vode.

- Nemojte koristiti količine koje premašuju preporučene količine doziranja na pakovanju deterdženta kako biste izbjegli probleme prekomjerne pjene, lošeg ispiranja, finansijske uštede, te konačno, zaštitite okoliša.
- Koristite manje deterdženta za manje količine ili blago zaprljanu odjeću.

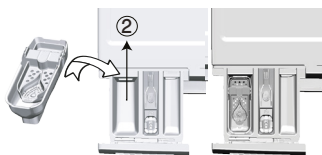
### Korištenje omekšivača

Uspite omekšivač u odjeljak za omekšivač u ladici za deterdžent.

- Nemojte premašivati (>max<) nivo oznake u odjeljku za omekšivač.
- Ako je omekšivač izgubio svoju žitkost, razrijedite ga vodom prije stavljanja u ladicu za deterdžent.

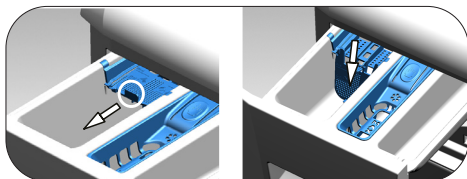
## Korištenje tečnih deterdženata

### Ako proizvod sadrži šoljicu za tečni deterdžent:



- Stavite posudu za tečni deterdžent u odjeljak br. "2".
- Ako je tečni deterdžent izgubio svoju žitkost, razrijedite ga vodom prije stavljanja u posudu za deterdžent.

### Ako je proizvod opremljen dijelom za tečni deterdžent:



- Kada želite koristiti tečni deterdžent, povucite aparaturu prema sebi. Dio koji pada dolje služiti će kao prepreka za tečni deterdžent.
- Ako je potrebno, vodom očistite aparaturu kada je ona na svom mjestu ili tako što ćete je ukloniti.
- Ako ćete koristiti deterdžent u prahu, aparatura mora biti pričvršćena u gornjem položaju.

### Ako proizvod sadrži šoljicu za tečni deterdžent:

- Nemojte koristiti tečni deterdžent za predpranje u programu s predpranjem.
- Tečni deterdžent ostavlja mrlje na vašoj odjeći kada se koristi s funkcijom odgođenog starta. Ako ćete koristiti funkciju za ogođeno pranje, ne koristite tečni deterdžent.

### Korištenje deterdženta u gelu i tabletama

- Ako je gustina deterdženta u gelu fluidna, a vaša mašina ne sadrži posebnu posudu za tečni deterdžent, stavite deterdžent u gelu u odjeljak za deterdžent za glavno pranje tokom prvog primanja vode. Ako vaša mašina sadrži šoljicu za tečni deterdžent, naspite deterdžent u ovu šoljicu prije uključivanja programa.
- Ako gustina deterdženta u gelu nije fluidna ili nije u obliku kapsule tečne tablete, stavite ga direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžent u tableti u odjeljak za glavno pranje (odjeljak br. "2") ili direktno u bubanj prije pranja.

### Upotreba štirke

- Stavite tečnu sodu, sodu u prahu ili sredstvo za bojenje tkanine u odjeljak za omekšivač. Nemojte koristiti omekšivač i štirku zajedno u ciklusu pranja. Obrišite unutrašnjost mašine vlažnom i čistom krpom nakon upotrebe štirke.

### Korištenje odstranjivača kamenca

- Kada je potrebno, koristite odstranjivače kamenca napravljene posebno i samo za mašine za pranje rublja.

### Korištenje izbjeljivača

Dodajte izbjeljivač na početku ciklusa pranja biranjem programa predpranja. Nemojte stavljati deterdžent u odjeljak za predpranje. Kao alternativnu aplikaciju, odaberite program sa dodatnim ispiranjem i dodajte sredstvo za izbjeljivanje dok mašina prima vodu iz odjeljka za deterdžent za ispiranje tokom prvog ispiranja.

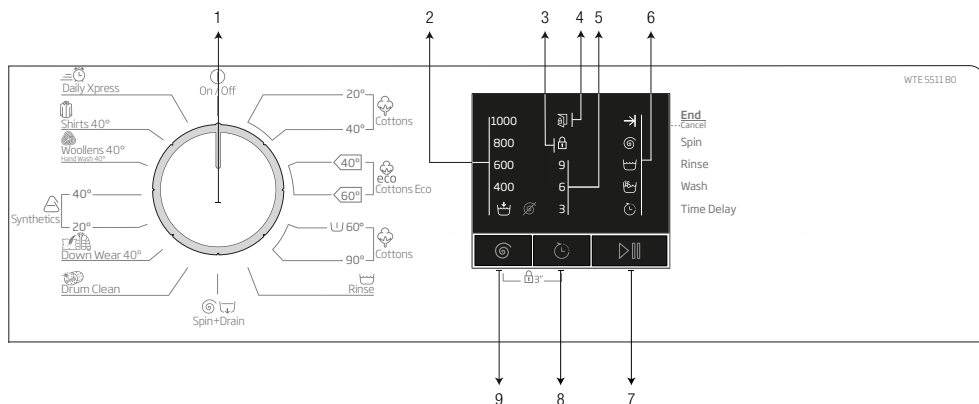
- Nemojte koristiti sredstvo za izbjeljivanje i deterdžent miješajući ih.
- Koristite samo malu količinu (oko 50 ml) sredstva za izbjeljivanje i isperite odjeću vrlo dobro jer ono uzrokuje iritaciju kože. Ne sipajte izbjeljivač na rublje i nemojte ga koristiti sa obojenim rubljem.
- Kada koristite sredstvo za uklanjanje boje na bazi kisika, odaberite program koji pere rublje na niskoj temperaturi.
- Sredstvo za uklanjanje boje na bazi kisika se može koristiti s deterdžentom; međutim, ako nisu iste konzistencije, prvo stavite deterdžent u odjeljak broj "2" u dozator za deterdžent i sačekajte dok mašina preplavi deterdžent kada prima vodu. Kada mašina nastavi primati vodu, dodajte sredstvo za uklanjanje boje u isti odjeljak.

4.2.7 Savjeti za efikasno pranje

|                 |                                                                                              | Odjeća                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                            |                                                                                                                                           |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                                                                                              | Svijetle boje i bijelo rublje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Boje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Crne/tamne boje                                                                                                                            | Osjetljive tkanine/Vuna/Svila                                                                                                             |
|                 |                                                                                              | (Preporučeni raspon temperature zasnovan na nivou zaprljanja: 40-90 oC)                                                                                                                                                                                                                                                                          | (Preporučeni opseg temperature baziran na stepenu zaprljanja: hladno -40 oC)                                                                                                                                                                                                                                                 | (Preporučeni opseg temperature baziran na stepenu zaprljanja: hladno -40 oC)                                                               | (Preporučeni opseg temperature baziran na stepenu zaprljanja: hladno -30 oC)                                                              |
| Nivo zaprljanja | <b>Teška zaprljanja</b><br><br>(teške mrlje kao što su od trave, kafe, voća i krvi.)         | Možda će biti neophodno da prethodno tretirate mrlje ili izvršiti predpranje. Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljanu odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterdženti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače. | Deterdženti u prahu i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za teško zaprljanu odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterdženti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače. Koristite deterdžente bez izbjeljivača. | Tečni deterdženti koji su dogovarajući za boje i tamne boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za teško zaprljanu odjeću.    | Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu. |
|                 | <b>Normalno zaprljano</b><br>(Na primjer, mrlje prouzrokovane kožom na kragnama i manžetama) | Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odjeću.                                                                                                                                                                                                                 | Deterdženti u prahu i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za normalno zaprljanu odjeću. Trebali bi se koristiti deterdženti koji ne sadrže izbjeljivače.                                                                                                          | Tečni deterdženti koji su dogovarajući za boje i tamne boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za normalno zaprljanu odjeću. | Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu. |
|                 | <b>Blago zaprljano</b><br><br>(Ne postoje vidljive mrlje.)                                   | Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljanu odjeću.                                                                                                                                                                                                                    | Deterdženti u prahu i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za blago zaprljanu odjeću. Trebali bi se koristiti deterdženti koji ne sadrže izbjeljivače.                                                                                                             | Tečni deterdženti koji su dogovarajući za boje i tamne boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za blago zaprljanu odjeću.    | Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu. |

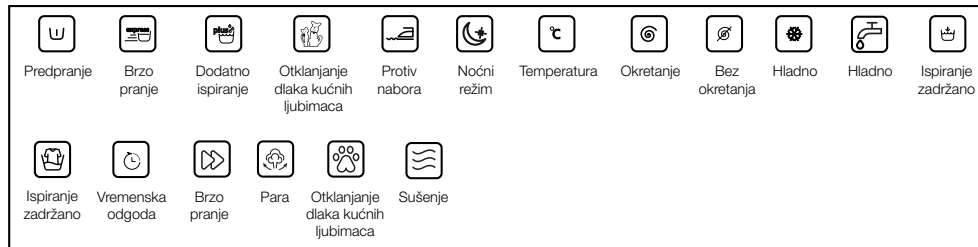
## 4.3 Rukovanje proizvodom

### 4.3.1 Kontrolna ploča



- 1 - Tipka odabira programa (najviši položaj Uklj/isklj)
- 2 - LED indikator brzine obrtanja
- 3 - LED lampica o aktivnosti dječje blokade
- 4 - LED lampica o aktivnosti zaključanih vrata

- 5 - LED indikator odgođenog starta
- 6 - LED indikator programa sljedbenika
- 7 - Tipka Start / pauza
- 8 - Tipka za podešavanje odgođenog starta
- 9 - Tipka za podešavanje brzine obrtanja



### 4.3.2 Priprema mašine

1. Uvjerite se da su crijeva čvrsto spojena.
2. Uključite vašu mašinu.
3. Otvorite slavinu potpuno.
4. Stavite rublje u mašinu.
5. Dodajte deterdžent i omekšivač za tkaninu.

### 4.3.3 Odabir programa i savjeti za efikasno pranje

1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i stepenu zaprljanja rublja u skladu sa "Tabelom programa i potrošnje" i tabelom temperature u nastavku.
2. Odaberite željeni program pomoću tipke za odabir programa.

4.3.4 Tabela programa i potrošnje

| BS                                          |      |                    |                           |                    |                          |                      |
|---------------------------------------------|------|--------------------|---------------------------|--------------------|--------------------------|----------------------|
| Program (°C)                                |      | Max. punjenje (kg) | Trajanje programa (~ min) | Potrošnja vode (l) | Potrošnja energije (kWh) | Maksimalna brzina*** |
| Cottons                                     | 90   | 5                  | 180                       | 82                 | 1.75                     | 1000                 |
|                                             | 40   | 5                  | 180                       | 80                 | 0.90                     | 1000                 |
|                                             | 20   | 5                  | 180                       | 80                 | 0.50                     | 1000                 |
| Cottons 60° with Prewash (Pretpranje-pamuk) |      | 60                 | 5                         | 200                | 90                       | 1.60                 |
| Cottons Eco                                 | 60** | 5                  | 199                       | 47.4               | 0.70                     | 1000                 |
|                                             | 60** | 2,5                | 175                       | 45                 | 0,685                    | 1000                 |
|                                             | 40** | 2.5                | 155                       | 41.4               | 0.55                     | 1000                 |
| Synthetics                                  | 40   | 2.5                | 120                       | 66                 | 0.75                     | 1000                 |
|                                             | 20   | 2.5                | 120                       | 66                 | 0.25                     | 1000                 |
| Daily Xpress                                |      | 30                 | 5                         | 28                 | 59                       | 0.15                 |
| Woollens / Hand Wash                        |      | 40                 | 1.5                       | 65                 | 45                       | 0.45                 |
| Down Wear                                   |      | 40                 | 1.5                       | 105                | 85                       | 0.80                 |
| Shirts                                      |      | 40                 | 2.5                       | 80                 | 42                       | 0.60                 |
| Drum Clean                                  |      | 90                 | -                         | 160                | 67                       | 2.10                 |
|                                             |      |                    |                           |                    |                          | 600                  |

\*\* : Energetska oznaka programa (EN 60456 Ed.3)

\*\*\*: Ako je maksimalna brzina obrtanja mašine niža od ove vrijednosti, možete odabrati samo do maksimalne brzine obrtanja.

- : Pogledajte opis programa za maksimalno punjenje.

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ** "Pamuk ekonomik 40°C i pamuk ekonomik 60°C" su standardni programi." Ovi programi su poznati kao '40°C pamuk standardni program' i '60°C pamuk standardni program' i naznačeni su sa  simbolima na ploči.                                                                                                                                                                                           |
|  | Potrošnja energije i vode može varirati uslijed promjena pritiska vode, tvrdoće i temperature vode, temperature ambijenta, vrste i količine rublja, brzine obrtanja te promjena u naponu.<br><br>Ovisno o količini rublja koje se stavili u mašinu, može se javiti razlika od 1 - 1,5 sat između vremena trajanja koje je prikazano u tabeli programa i potrošnje i stvarnog vremena trajanja ciklusa pranja. Vrijeme trajanja će se automatski ažurirati ubrzo nakon što pranje započne. |

| Určující hodnoty pro programy Syntetika                                                                                                                                   |             |                   |                        |                         |                                               |                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                           | Náklad (kg) | Spotřeba vody (l) | Spotřeba energie (kWh) | Trvání programu (min) * | Zbývající obsah vlhkosti (%) **<br>≤ 1000 rpm | Zbývající obsah vlhkosti (%) **<br>> 1000 rpm |
| Syntetika 40                                                                                                                                                              | 2,5         | 66                | 0,75                   | 105/130                 | 45                                            | 40                                            |
| Syntetika 20                                                                                                                                                              | 2,5         | 66                | 0,25                   | 105/130                 | 45                                            | 40                                            |
| * Na displeji se Vám zobrazí se délka programu praní, které jste si vybrali. Je normální, že dochází k rozdílu mezi časem zobrazeným na displeji a skutečným časem praní. |             |                   |                        |                         |                                               |                                               |
| ** Hodnoty zbývajícího obsahu vlhkosti se mohou lišit v závislosti na vybrané rychlosti otáček.                                                                           |             |                   |                        |                         |                                               |                                               |

### 4.3.5 Hlavní programy

Ovisno o vrsti tkanine, koristite sljedeće glavne programe.

#### • Cottons (Pamuk)

Koristite ovaj program za vaše pamučno rublje (plahte, posteljina, peškiri, ogrtači, donje rublje itd). Vaše rublje će se oprati snažnom aktivnošću pranja tokom dužeg ciklusa pranja.

#### • Synthetics (Sintetika)

Koristite za pranje vaše sintetičke odjeće (košulje, bluze, mješavine sintetika/pamuk itd). Vaše rublje će biti oprano nježnom aktivnošću tokom kraćeg ciklusa pranja u usporedbi s programom za pamuk. Za zavjese i til, preporučljivo je koristiti program za sintetik 20°C ili 40°C.

#### • Wollens / Hand Wash (Vunena odjeća / Ručno pranje)

Koristite za pranje vašeg vunenog/osjetljivog rublja. Vaše rublje će biti oprano nježnijom aktivnošću pranja kako se odjeća ne bi oštetila.

### 4.3.6 Dodatni programi

Za posebne namjene, dodatni programi su dostupni na mašini.



Dodatni programi se mogu razlikovati ovisno od modela mašine.

#### • Cottons Eco (Pamuk Eco)

Koristite ovaj program da perete vaše rublje u programu za pamuk na duže vrijeme, a i dalje sa vrlo dobrim performansama za svrhe štednje.



Cotton Eco (pamuk eko) program troši manje energije u poređenju sa drugim programima za pamuk.

#### • Cottons 60° with Prewash (Prepranje-pamuk)

Koristite ovaj program samo za teško zaprljanu pamučnu odjeću. Dodajte deterdžent u odjeljak za prepranje.

#### • Daily Xpress (Dnevno Xpress)

Koristite ovaj program da perete vašu lagano zaprljanu pamučnu odjeću za kratko vrijeme.

- **Shirts (Košulje)**

Ovaj program se koristi za pranje košulja od pamuka, sintetike i tkanina s mješavinom sintetike. On smanjuje nabore. Izvršava se algoritam predobrade.

- Nanesite hemikaliju za predobradu na direktno na vašu odjeću ili dodajte zajedno s deterdžentom kada mašina pođe primati vodu iz odjeljka glavnog pranja. Time će mašina oprati dato rublje u kratkom vremenskom periodu a očekivani vijek trajanja vaših košulja će biti produžen.

- **Down Wear (Perje (Habanje uslijed nošenja))**

Koristite ovaj program da perete kapute, veste, jakne i sl. koji sadrže perje s oznakom "perivo u mašini" na datim odjevnim predmetima. Zahvaljujući posebnim profilima obrtanja, osigurano je da voda dosegne do zračnog prostora između perja.

- **Drum Clean (Čišćenje bubnja)**

Koristite ovaj program redovno (jednom u svakih 1-2 mjeseca) da očistite bubanj i obezbijedite potrebnu higijenu. Pokrenite program kada je mašina potpuno prazna. Da biste postigli bolje rezultate, stavite sredstvo u prahu za uklanjanje kamenca za mašine za pranje rublja u odjeljak za deterdžent br. "2". Kada program završi, ostavite vrata za punjenje odškrinuta tako da se unutrašnjost mašine osuši.



Ovo nije program pranja. To je program održavanja.

Nemojte pokretati ovaj program ako ima nešto u mašini. Ako pokušate to, mašina otkriva da se nešto nalazi unutra i prekida program.

### 4.3.7 Posebni programi

Za posebne primjene, odaberite bilo koji od sljedećih programa.

- **Rinse (Ispiranje)**

Koristite kada želite ispirati ili štirhati odvojeno.

- **Spin+Drain (Obrtanje+cijeđenje)**

Ovu funkciju možete koristiti da biste uklonili vodu s odjeće i iscijedili vodu iz mašine.

Prije nego odaberete ovaj program, odaberite željenu brzinu okretanja i pritisnite tipku Start / Pauza. Prvo, mašina će izbaciti vodu van. Potom će ona okretati rublje podešenom brzinom i isušiti će vodu koja se cijedi iz rublja.

Ako želite samo da isušite vodu bez okretanja vašeg rublja, odaberite program Pumpa+Okretanje i zatim odaberite funkciju Bez okretanja uz pomoć tipke za podešavanje brzine okretanja. Pritisnite tipku Start / pauza.



Koristite nižu brzinu okretanja za osjetljivo rublje.

### 4.3.8 Odabir brzine

Kad god se odabere novi program, preporučena brzina okretanja odabranog programa je prikazana na indikatoru brzine okretanja.

Da biste smanjili brzinu obrtanja, pritisnite tipku za podešavanje brzine obrtanja. Brzina obrtanja se smanjuje postepeno. Zatim, ovisno o modelu proizvoda, opcije "Rinse Hold" ( ispiranje zadržano) i "No Spin" (bez obrtanja) se pojavljuju na ekranu. Kada je odabrana opcija "No Spin" (bez obrtanja), indikatorska svjetla nivoa ispiranja se neće uključiti.

#### Ispiranje zadržano

Ako ne namjeravate isprazniti vaše rublje odmah po završetku programa, možete koristiti funkciju zadržavanja ispiranja da držite vaše rublje u vodi za završno ispiranje i kako biste spriječili stvaranje nabora kada nema vode u mašini. Pritisnite tipku Start / pauza nakon ovog procesa ako želite isušiti vodu bez obrtanja vašeg rublja. Program će nastaviti i završiti nakon pražnjenja vode.

Ako želite obaviti obrtanje rublja u vodi, podesite brzinu obrtanja i pritisnite tipku Start / pauza. Program će nastaviti s radom. Voda je ispražnjena, rublje se obrtalo i program je dovršen.



Ako program nije dosegao korak obrtanja, možete promijeniti brzinu bez prebacivanja mašine na režim pauze.

### 4.3.9 Odgođeni start

Pomoću funkcije za odgođeni start, pokretanje programa može biti odgođeno do 3, 6 ili 9 sati.



Nemojte koristiti tečne deterdžente kada podesite odgođeni start! Postoji rizik od bojenja odjeće.

1. Otvorite vrata za punjenje, stavite rublje i dodajte deterdžent, itd.
2. Odaberite program pranja i brzinu obrtanja.
3. Podesite željeno vrijeme tako što ćete pritisnuti tipku za odgođeni start. Kada je tipka pritisnuta jednom, odabrano je vrijeme od 3 sata za odgođeni start. Kada se ista tipka pritisne ponovo, 6 sati odgođenog starta je odabrano, a kada se tipka pritisne treći put, 9 sati odgođenog starta je odabrano. Ako pritisnete tipku odgođeni start još jednom, funkcija odgođenog starta će biti otkazana.
4. Pritisnite tipku Start / pauza. Svjetlo prethodnog vremena odgođenog starta se gasi i sljedeće svjetlo vremena odgođenog starta se pali nakon svaka 3 sata.
5. Na kraju odbrojavanja, sva svjetla odgođenog starta će se ugasi i odabrani program će se pokrenuti.



Mašinu možete prebaciti na režim pauze i dodati rublje tokom perioda odgođenog starta.

#### Mijenjanje perioda odgođenog starta

Ako želite promijeniti vrijeme tokom odbrojavanja, potrebno je da otkazete program i da ponovo podesite vrijeme odgođe.

#### Otkazivanje funkcije odgođenog starta

Ako želite da otkazete odbrojavanje odgođenog starta i odmah pokrenuti program:

1. Okrenite tipku za odabir programa na bilo koji program. Time će se funkcija odgođenog starta otkazati. Svjetlo Završi/otkaži treperi neprestano.
2. Zatim, odaberite program za koji želite da ponovo bude u funkciji.
3. Pritisnite tipku Start / pauza da biste pokrenuli program.

### 4.3.10 Pokretanje programa

1. Pritisnite tipku Start / pauza da biste pokrenuli program.
2. Svjetlo programa sljedbenika koje pokazuje početak programa će se upaliti.

### 4.3.11 Dječja brava

Koristite dječju bravu da spriječite djecu da se poigravaju s mašinom. Na taj način možete izbjeći bilo kakve promjene na tekućem programu.



Ako se tipka odabira programa okrene kada je dječja brava aktivna, "LED Dječja brava uključena" će treperiti 3 puta. Dječja brava ne dozvoljava bilo kakve promjene u programima ili odabranom brzini.

Čak i ako je drugi program odabran pomoću tipke za odabir programa kada je dječja brava aktivna, prethodno odabrani program će nastaviti s radom.

Kada je dječja brava aktivna i mašina radi, možete prebaciti mašinu na režim pauze bez deaktiviranja dječje brave tako što ćete okrenuti tipku odabira programa u položaj On / Off (uklj./isklj.). Kada okrenete tipku odabira programa naknadno, program će nastaviti s radom.

#### Da aktivirate dječju bravu:

Pritisnite i držite tipke brzina i odgođeni start tokom 3 sekunde. Dok držite tipke pritisnute tokom 3 sekunde, "LED Dječja brava uključena" će treperiti. Možete otpustiti tipke kada LED lampice počnu neprestano svijetliti.

#### Da deaktivirate dječju bravu:

Pritisnite i držite tipke brzina i odgođeni start tokom 3 sekunde dok je bilo koji program u fazi rada. Dok držite tipke pritisnute tokom 3 sekunde, "LED Dječja brava uključena" će treperiti. Možete otpustiti tipke kada se LED lampice potpuno isključe.



Pored gore navedenog metoda, da biste deaktivirali dječju bravu, okrenite tipku odabira programa u položaj On / Off kada nijedan program nije u toku, te odaberite neki drugi program.

Dječja brava nije deaktivirana nakon što nestane struje ili kada se mašina isključi iz utičnice.

### 4.3.12 Napredovanje programa

Napredovanje tekućeg programa može biti praćeno od strane indikatora programa sljedbenika. Na početku svakog koraka programa, odgovarajuće indikatorsko svjetlo će se upaliti, a svjetlo završenog koraka će se isključiti.

Možete promijeniti postavke brzine bez zaustavljanja toka programa dok je program u fazi rada. Da biste ovo uradili, promjena koju namjeravate napraviti mora biti u koraku nakon koraka programa koji se izvršava. Ako promjena nije kompatibilna, odgovarajuće svjetlo će treperiti 3 puta.



Ako mašina nije nastavila s korakom okretanja, funkcija zadržavanja ispiranja može biti aktivna ili sistem automatskog otkrivanja neuravnoteženog punjenja se može aktivirati zbog neuravnotežene distribucije rublja u mašini.

### 4.3.13 Brava vrata za punjenje

Sistem zaključavanja na vratima za punjenje mašine sprječava otvaranje vrata za punjenje u slučaju da nivo vode nije odgovarajući.

Svjetlo vrata za punjenje će početi treperiti kada je mašina prebačena na režim pauze. Mašina provjerava nivo vode u unutrašnjosti. Ako je nivo odgovarajući, svjetlo vrata za punjenje će se ugasi i vrata za punjenje se mogu otvoriti za 1-2 minute.

Ako nivo nije odgovarajući, svjetlo vrata za punjenje će nastaviti svijetliti i vrata za punjenje se ne mogu otvoriti. Ako trebate otvoriti vrata za punjenje dok je svjetlo vrata za punjenje upaljeno, morate otkazati trenutni program. Pogledajte. "Otkazivanje programa"

### 4.3.14 Promjena izbora nakon što je program pokrenut

#### Prebacivanje mašine na režim pauze

Pritisnite tipku Start / pauza kako biste prebacili mašinu na režim pauze dok se program izvršava. Svjetlo koraka u kojem se mašina nalazi počinje svijetliti na indikatoru programa sljedbenika kako bi se pokazalo da je mašina prebačena na režim pauze.

Pored toga, kada se vrata za punjenje mogu otvoriti, svjetlo vrata za punjenje će se potpuno isključiti.

#### Promjena postavki brzine

Možete promijeniti postavke brzine programa koji je trenutno u fazi rada. Pogledajte "Odabir brzine".



Ako promjena nije dozvoljena, odgovarajuće svjetlo će treperiti 3 puta.

#### Stavljanje ili vađenje rublja

Možete napuniti/isprazniti rublje kada je program u fazi rada ako je nivo vode odgovarajući da možete otvoriti vrata. Da biste to uradili:

1. Pritisnite tipku Start / pauza da biste prebacili mašinu na režim pauze. Svjetlo praćenja programa odgovarajućeg koraka tokom kojeg je mašina prebačena na režim pauze će treperiti.
2. Sačekajte da se vrata za punjenje mogu otvoriti.
3. Otvorite vrata za punjenje i dodajte ili izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata za punjenje.
5. Napravite promjene u postavkama brzine ako je potrebno.
6. Pritisnite tipku Start / pauza kako biste pokrenuli mašinu.

### 4.3.15 Otkazivanje programa

Da biste otkazali program, okrenite tipku za odabir programa kako biste odabrali neki drugi program. Prethodni program će biti otkazan. Svjetlo Završi / otkazi će svijetliti neprestano kako bi obavijestilo da je program otkazan.

Vaša mašina će završiti program kada okrenete tipku odabira programa; međutim, neće isušiti vodu iz mašine. Kada odaberete i pokrenete novi program, novoizabrani program će se pokrenuti ovisno o koraku u kojem je prethodni program otkazan. Na primjer, može uzeti još vode ili nastaviti pranje s vodom koja je unutra.



Neki programi se mogu pokrenuti pražnjenjem vode iz mašine. Ovisno o koraku u kojem je program otkazan, možda ćete morati ponovo staviti deterdžent i omekšivač za novi program koji ste odabrali.

#### 4.3.16 Kraj programa

Kada se program završi, LED s oznakom "End" se uključuje na indikatoru programa sljedbenika.

1. Sačekajte da se "LED lampica o aktivnosti zaključanih vrata" potpuno isključi.
2. Da biste isključili mašinu, okrenite tipku za odabir programa u položaj uklj/isklj (On/Off).
3. Izvadite vaše rublje i zatvorite vrata za punjenje. Vaša mašina je spremna za sljedeći ciklus pranja.

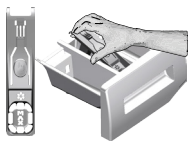
#### 4.3.17 Funkcija "Pause Mode" (pauza) na vašoj mašini.

Nakon što uključite mašinu pomoću tipke za odabir programa (okretanjem tipke u položaj drugačiji od položaja uklj/isklj (On/Off)), ako nije pokrenut nijedan program ili nijedan drugi postupak se ne izvodi kod odabira koraka ili nijedna aktivnost nije poduzeta u roku od približno 2 minute nakon što se odabrani program završi, vaša mašina će se automatski prebaciti na režim uštede energije. Osvjetljenje indikatorskog svjetla će se smanjiti. Takođe, ako vaš proizvod ima displej koji pokazuje vrijeme programa, ovaj displej će se isključiti u potpunosti. Ako okrenete tipku za odabir programa ili dodirnete bilo koju tipku, svjetla i displej će se vratiti u prethodno stanje. Odabiri koje napravite kada izlazite iz režima energetske efikasnosti se mogu promijeniti. Provjerite ispravnost vaših odabira prije pokretanja programa. Ako je potrebno, uredite ponovo vaše postavke. Ovo nije greška.

## 4.4 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda će se produžiti i učestali problemi će biti smanjeni ako se proizvod čisti u redovnim intervalima.

### 4.4.1 Čišćenje ladiće za deterdžent



Čistite ladicu za deterdžent u redovnim intervalima (svakih 4-5 ciklusa pranja) kao što je dolje prikazano kako biste spriječili nakupljanje deterdženta u prahu tokom vremena.

Podignite stražnji dio sifona kako biste ga uklonili kao što je prikazano.

Ako ima više od uobičajene količine vode, a mješavina omekšivača se počinje skupljati u odjeljku za omekšivač, sifon se mora očistiti.

1. Pritisnite istačkano mjesto na sifonu u odjeljku za omekšivač i povucite prema sebi sve dok se odjeljak ne odvoji od mašine.
2. Operite ladicu deterdženta i sifon s dosta mlake vode u umivaoniku. Da bi se spriječilo da ostaci dođu u kontakt s vašom kožom, očistite mašinu odgovarajućom četkom s rukavicama na rukama.
3. Ubacite ladicu natrag u njeno ležište nakon čišćenja i uvjerite se da je dobro nalegla.

### 4.4.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Za proizvode s programom za čišćenje bubnja, pogledajte Rukovanje proizvodom - Programi.



Ponovite postupak čišćenja bubnja svaka 2 mjeseca.

Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za mašine za pranje rublja.



Nakon svakog pranja provjerite da nema stranih tvari u bubnju.

Ako su rupe prikazane na slici blokirane, oslobodite rupe koristeći četkicu za zube.

Strane metalne tvari će uzrokovati mrlje od rđe u bubnju. Očistite mrlje na površini bubnja koristeći sredstva za čišćenje za nehrđajući čelik.

Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu ili žičanu vunu. To će oštetiti obojene, hromirane i plastične površine.

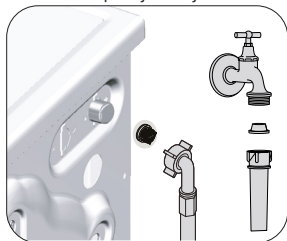
### 4.4.3 Čišćenje tijela mašine i kontrolne ploče

Prebrišite tijelo mašine sapunjavom vodom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentima ako je potrebno, te posušite suhom krpom.

Koristite samo mekane i vlažne krpe da čistite upravljačku ploču.

### 4.4.4 Čišćenje filtera za ulaz vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani mašine nalazi se filter, kao i na kraju svakog crijeva za ulaz vode gdje su priključeni na slavinu. Ovi filteri sprječavaju da strane tvari i prljavština iz vode ulazi u mašinu za pranje rublja. Filteri bi se trebali čistiti čim se zaprljaju.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite matice sa crijeva za primanje vode da biste pristupili filterima na ventilima za primanje vode. Očistite ih pomoću odgovarajuće četke. Ako su filteri previše prljavi, uklonite ih s njihovih mjesta pomoću klijesta i očistite na ovaj način.
3. Izvadite filtere na ravnim krajevima crijeva za primanje vode zajedno s brtvama i temeljito ih očistite pod mlazom vode.
4. Pažljivo zamijenite zaptivače i filtere i rukom pritegnite njihove matice.

#### 4.4.5 Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u vašoj mašini sprječava da čvrsti predmeti kao što su dugmad, kovanice i vlakna tkanine blokiraju rotor pumpe tokom pražnjenja vode za pranje. Tako će se voda isprazniti bez ikakvih problema i vijek trajanja pumpe će se pordučiti.

Ako mašina ne isuši vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora očistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Prvo se mora isušiti voda da bi se očistio filter pumpe.

Pored toga, prije transporta mašine (npr. kada preseljavate na drugu lokaciju) i u slučaju smrzavanja vode, voda će se trebati isušiti u potpunosti.



**PAŽNJA:** Strane čestice koje su ostale u filteru pumpe mogu oštetiti vašu mašinu ili mogu uzrokovati probleme s bukom.

**PAŽNJA:** Ako se proizvod ne koristi, zatvorite slavinu, uklonite glavnu cijev i ispraznite vodu iz mašine radi sprečavanja bilo kakve mogućnosti smrzavanja.

**PAŽNJA:** Nakon svake upotrebe, isključite slavinu na koju je priključeno mrežno crijevo.

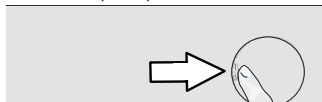
##### Da biste očistili prijaviti filter i ispraznili vodu:

1 Isključite mašinu iz utičnice da prekinete napajanje.



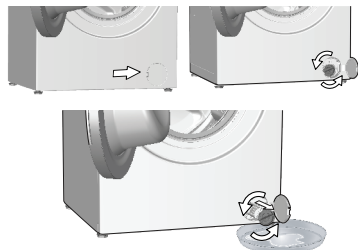
**PAŽNJA:** Temperatura vode u unutrašnjosti mašine može ići do 90 °C. Da biste izbjegli rizik od spaljivanja, očistite filter nakon što se voda u mašini ohladi.

2. Otvorite poklopac filtera.



3 Slijedite postupke u nastavku da biste ispraznili vodu.

##### Ako proizvod nema odvodno crijevo za pražnjenje vode u slučaju hitnosti, da biste ispraznili vodu:



- Da biste prikupili vodu koja ističe iz filtera, stavite veliku posudu ispred filtera.
- Okrenite i olabavite filter pumpe dok vod ne pođe teći (suprotno od smjera kazaljke na satu). Pokužite vodu koja ističe u posudu koju ste postavili ispred filtera. Uvijek imajte komad krpe pri ruci kako biste apsorbirali eventualno prolivenu vodu.
- Kada je voda izašla iz mašine, izvadite filter potpuno tako što ćete ga okrenuti.

4 Očistite sve ostatke u unutrašnjosti filtera kao i vlakna, ako ih ima, oko područja rotora pumpe.

5. Uklonite filter.

6. Ako je poklopac filtera sastavljen iz dva dijela, zatvorite poklopac filtera pritišćući na jezičak. Ako je iz jednog dijela, prvo postavite jezičke u donji položaj na njihovo mjesto, a zatim pritisnite gornji dio da biste zatvorili.

| Problem                                                                        | Razlog                                                                                                                                         | Rješenje                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Program se ne pokreće nakon što se zatvore vrata.                              | Tipka Start / Pauza / Otkazi nije pritisnuta.<br>Možda će biti teško zatvoriti vrata za punjenje u slučaju prekomjernog punjenja.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>*Pritisnite tipku Start / Pauza / Otkazi.</li> <li>Smanjite količinu rublja i uvjerite se da su vrata za punjenje ispravno zatvorena.</li> </ul>                                             |
| Program se ne može pokrenuti niti odabrati.                                    | Mašina za pranje rublja se prebacila na režim samozaštite zbog problema s napajanjem (napon linije, pritisak vode, itd.).                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Da biste otkazali program, okrenite tipku za odabir programa kako biste odabrali neki drugi program. Prethodni program će biti otkazan. (Vidi "Otkazivanje programa")</li> </ul>             |
| Voda u mašini.                                                                 | Moguće da je nešto vode ostalo u proizvodu zbog postupka kontrole kvaliteta u proizvodnju.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ovo nije greška; voda ne šteti mašini.</li> </ul>                                                                                                                                            |
| Mašina radi u stanju pripravnosti nakon pokretanja programa ili ne uzima vodu. | Slavina je isključena.                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uključite slavine.</li> </ul>                                                                                                                                                                |
|                                                                                | Crijevo za ulaz vode je povijeno.                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ispravite crijevo.</li> </ul>                                                                                                                                                                |
|                                                                                | Filter za ulaz vode je začepljen.                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite filter.</li> </ul>                                                                                                                                                                  |
|                                                                                | Vrata za punjenje su možda otvorena.                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zatvorite vrata.</li> </ul>                                                                                                                                                                  |
|                                                                                | Priključak za vodu je možda pogrešan ili je možda voda isključena (kada je voda isključena, LED lampice za pranje ili ispiranje će treperiti). | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite priključak za vodu. Ako je voda isključena, pritisnite tipku Start/pauza nakon što se dovod vode ponovo uspostavi kako bi mašina nastavila rad iz stanja pripravnosti.</li> </ul> |
| Mašina ne prazni vodu.                                                         | Crijevo za pražnjenje vode je možda začepljeno ili uvrnuto.                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite ili ispravite crijevo.</li> </ul>                                                                                                                                                   |
|                                                                                | Filter pumpe je začepljen.                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite filter pumpe.</li> </ul>                                                                                                                                                            |
| Mašina vibrira ili pravi buku.                                                 | Mašina možd nije balansirana.                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Prilagodite nožice da nivelirate mašinu.</li> </ul>                                                                                                                                          |
|                                                                                | Čvrsta tvar je možda upala u filter pumpe.                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite filter pumpe.</li> </ul>                                                                                                                                                            |
|                                                                                | Sigurnosni vijci za transport nisu uklonjeni.                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite sigurnosne vijke za transport.</li> </ul>                                                                                                                                           |
|                                                                                | Količina rublja u mašini je možda premala.                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dodajte još rublja u mašinu.</li> </ul>                                                                                                                                                      |
|                                                                                | Mašina je možda pretrpana rubljem.                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Izvadite nešto rublja iz mašine ili razaberite rukom da balansirate ravnomjerno u mašini.</li> </ul>                                                                                         |
| Javilo se curenje vode iz dna mašine za pranje rublja.                         | Mašina je možda naslonjena na kruti objekat.                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uvjerite se da mašina nije naslonjena ni na šta.</li> </ul>                                                                                                                                  |
|                                                                                | Crijevo za pražnjenje vode je možda začepljeno ili uvrnuto.                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite ili ispravite crijevo.</li> </ul>                                                                                                                                                   |
|                                                                                | Filter pumpe je začepljen.                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite filter pumpe.</li> </ul>                                                                                                                                                            |
| Mašina se zaustavila ubrzo nakon što je program počeo.                         | Mašina se možda zaustavila privremeno zbog niskog napona.                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavit će se sa radom kada se napon vrati na normalan nivo.</li> </ul>                                                                                                                     |
| Mašina direktno prazni vodu koja se prima.                                     | Crijevo za pražnjenje možda nije bilo na adekvatnoj visini.                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Priključite crijevo za pražnjenje vode kao što je opisano u priručniku za rukovanje.</li> </ul>                                                                                              |
| Ne može se vidjeti voda u mašini tokom pranja.                                 | Nivo vode nije vidljiv s vanjske strane mašine za pranje rublja.                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>To nije greška.</li> </ul>                                                                                                                                                                   |
| Vrata za punjenje nije moguće otvoriti.                                        | Aktivno je zaključavanje vrata zbog nivoa vode u mašini.                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ispraznite vodu pokretanjem pumpe ili programa obrtanja.</li> </ul>                                                                                                                          |
|                                                                                | Mašina zagrijava vodu ili je u ciklusu obrtanja.                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sačekajte dok se program završi.</li> </ul>                                                                                                                                                  |
|                                                                                | Dječija blokada je aktivna. Dječija blokada će se deaktivirati par minuta nakon što program dođe do svog kraja.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sačekajte par minuta za deaktivaciju dječije blokade.</li> </ul>                                                                                                                             |
|                                                                                | Vrata za punjenje se mogu zaglaviti uslijed pritiska kojem mogu biti izložena.                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uhvatite za ručku te gurnite i povucite vrata za punjenje da ih oslobodite i otvorite.</li> </ul>                                                                                            |
|                                                                                | Pritisak vode je nizak.                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mašina čeka dok primi adekvatnu količinu vode da bi se spriječio loš kvalitet pranja zbog smanjene količine vode. Zbog toga je vrijeme pranja produženo.</li> </ul>                          |
| Pranje traje duže vremena nego što je to specificirano u priručniku. (*)       | Napon je možda nizak.                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vrijeme pranja je produženo da bi se izbjegli loši rezultati pranja kada je napon nizak.</li> </ul>                                                                                          |
|                                                                                | Ulazna temperatura vode je možda niska.                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zahtijevano vrijeme za zagrijavanje vode se produžava tokom hladnih sezona. Takođe, vrijeme pranja je možda produženo da bi se izbjegli loši rezultati pranja.</li> </ul>                    |
|                                                                                | Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje je možda povećana.                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mašina povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje još jedan korak ispiranja ako je potrebno.</li> </ul>                                                   |
|                                                                                | Previše pjene se može pojaviti i sistem za automatsku apsorpciju pjene se može aktivirati zbog prekomjernog korištenja deterdženta.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul>                                                                                                                                       |
|                                                                                |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                     |

| Problem                                                                    | Razlog                                                                                                                                                                                     | Rješenje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vrijeme programa ne odbrojava.<br>(Na modelima s displejom) (*)            | Programator se može zaustaviti prilikom primanja vode.                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Indikator programatora neće odbrojavati dok mašina prima adekvatnu količinu vode. Mašina će sačekati dok ne bude dovoljna količina vode da bi se izbjeglo nepotpuno pranje rublja zbog nedovoljne količine vode. Indikator programatora će početi sa odbrojavanjem nakon ovoga.</li> </ul>              |
|                                                                            | Programator se može zaustaviti prilikom faze zagrijavanja.                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Indikator programatora neće odbrojavati dok mašina ne dosegne odabranu temperaturu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                            | Programator se može zaustaviti prilikom faze okretanja.                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatska detekcija nebalansiranog punjenja sistema može biti aktivirana zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u bubnju.</li> </ul>                                                                                                                                                                 |
| Vrijeme programa se ne odbrojava.<br>(*)                                   | Možda u mašini nije balansirano punjenje.                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatska detekcija nebalansiranog punjenja sistema može biti aktivirana zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u bubnju.</li> </ul>                                                                                                                                                                 |
| Mašina ne prebacuje na korak obrtanja. (*)                                 | Možda u mašini nije balansirano punjenje.                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatska detekcija nebalansiranog punjenja sistema može biti aktivirana zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u bubnju.</li> </ul>                                                                                                                                                                 |
|                                                                            | Mašina neće obrtati ako voda nije potpuno ispražnjena. Previše pjene se može pojaviti i sistem za automatsku apsorpciju pjene se može aktivirati zbog prekomjernog korištenja deterdženta. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite filter i crijevo za pražnjenje.</li> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                              |
|                                                                            |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Performanse pranja su loše: Rublje postaje sivo. (**)                      | Nedovoljna količina deterdženta je korištena tokom dugog perioda vremena.                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                            | Pranje je obavljano na niskoj temperaturi dugo vremena.                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odaberite pravilnu temperaturu za rublje koje treba prati.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                            | Nedovoljna količina deterdženta je korištena s tvrdom vodom.                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Korištenje nedovoljne količine deterdženta s tvrdom vodom uzrokuje da prljavština prijanja na tkaninu, a to pretvara tkaninu u sivu tokom vremena. Teško je eliminisati sivilo jednom kada se dogodi. Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.</li> </ul> |
|                                                                            | Korišteno je previše deterdženta.                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       |
| Performanse pranja su loše: Mrlje traju ili rublje ne postaje bijelo. (**) | Korištena je nedovoljna količina deterdženta.                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                            | Previše je rublja stavljeno u mašinu.                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nemojte stavljati previše rublja u mašinu. Puniti mašinu količinama koje su preporučene u "Tabeli programa i potrošnje".</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
|                                                                            | Pogrešan program i temperatura su odabrani.                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odaberite pravilan program i temperaturu za rublje koje treba prati.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                            | Korištena je pogrešna vrsta deterdženta.                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite originalan deterdžent koji je prikladan za mašinu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                            | Korišteno je previše deterdženta.                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stavite deterdžent u ispravan odjeljak. Nemojte miješati sredstvo za izbjeljivanje i deterdžent jedno s drugim.</li> </ul>                                                                                                                                                                              |
| Performanse pranja su loše: Masne mrlje su se pojavile na rublju. (**)     | Nije se obavljalo redovno čišćenje bubnja.                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Čistite bubanj redovno. Za ovo, molimo vas pogledajte 4.4.2.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
| Performanse pranja su loše: Odjeća ima neugodan miris. (**)                | Miris i slojevi bakterija se formiraju na bubnju kao rezultat kontinuiranog pranja na nižim temperaturama i/ili u kratkim programima.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ostavite ladicu deterdženta kao i vrata za punjenje mašine odškrinuta nakon svakog pranja. Tako se vlažna okolina koja je pogodna za bakterije neće moći pojaviti u mašini.</li> </ul>                                                                                                                  |
| Boja na odjeći blijedi. (**)                                               | Previše je rublja stavljeno u mašinu.                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nemojte stavljati previše rublja u mašinu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                            | Deterdžent koji se koristi je vlažan.                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
|                                                                            | Odabrana je viša temperatura.                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odaberite pravilan program i temperaturu u skladu s vrstom i stepenom zaprljanja rublja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
| Mašina ne obavlja dobro ispiranje.                                         | Količina, marka i uslovi skladištenja deterdženta koji se koristi nisu prikladni.                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite deterdžent koji je prikladan za mašinu za pranje rublja i za vaše rublje. Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.</li> </ul>                                                                                                |
|                                                                            | Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak.                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za predpranje iako ciklus predpranja nije odabran, mašina može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omekšavanja. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.</li> </ul>                                                                                   |
|                                                                            | Filter pumpe je začepljen.                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite filter.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                            | Crijevo za pražnjenje je povijeno.                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite crijevo za pražnjenje.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Problem                                                                                                                                                                                                               | Razlog                                                                                                                                                                                                                               | Rješenje                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rublje je postalo kruto nakon pranja. (**)                                                                                                                                                                            | Korištena je nedovoljna količina deterdženta.                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Korištenje nedovoljne količine deterdženta za tvrdoću vode može uzrokovati da rublje postane kruto tokom vremena. Koristite prikladnu količinu deterdženta u skladu s tvrdoćom vode.</li> </ul>                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                       | Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak.                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za predpranje iako ciklus predpranja nije odabran, mašina može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omekšavanja. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.</li> </ul>                                          |
|                                                                                                                                                                                                                       | Deterdžent je možda pomiješan s omekšivačem.                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite dozator vrućom vodom.</li> </ul>                                                                                                                                                                 |
| Rublje ne miriše kao omekšivač. (**)                                                                                                                                                                                  | Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak.                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za predpranje iako ciklus predpranja nije odabran, mašina može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omekšavanja. Operite i očistite dozator vrućom vodom. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.</li> </ul> |
|                                                                                                                                                                                                                       | Deterdžent je možda pomiješan s omekšivačem.                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite dozator vrućom vodom.</li> </ul>                                                                                                                                                                 |
| Ostaci deterdženta u ladici za deterdžent. (**)                                                                                                                                                                       | Deterdžent je stavljen u mokru ladicu.                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Posušite ladicu za deterdžent prije stavljanja deterdženta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                       | Deterdžent je postao vlažan.                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.</li> </ul>                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                       | Pritisak vode je nizak.                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite pritisak vode.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                       | Deterdžent u odjeljku glavnog pranja je postao mokar tokom uzimanja vode za predpranje. Rupice u odjeljku za deterdžent su začepljene.                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite rupice i očistite ih ako su začepljene.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                       | Javio se problem s ventilima ladice za deterdžent. Deterdžent je možda pomiješan s omekšivačem.                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pozovite ovlaštenog servisnog zastupnika.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                       | Nije se obavljalo redovno čišćenje bubnja.                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite dozator vrućom vodom.</li> </ul>                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Čistite bubanj redovno. Za ovo, molimo vas pogledajte 4.4.2.</li> </ul>                                                                                                                                                                                        |
| Previše pjene se formira u mašini. (**)                                                                                                                                                                               | Neprikladni deterdženti su korišteni za mašinu za pranje rublja.                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite deterdžente koji su prikladni za mašinu za pranje rublja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                       | Korištena je prekomjerna količina deterdženta.                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                       | Deterdžent je skladišten u nepodesnim uslovima.                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skladištite deterdžent u zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte skladištiti u previše toplim mjestima.</li> </ul>                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                       | Neko mrežasto rublje poput tila može pjeniti previše zbog svoje strukture.                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite manje količine deterdženta za ovu vrstu stvari.</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                       | Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. Omekšivač se uzima rano.                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.</li> <li>Možda je problem u ventilima ili u dozatoru za deterdžent. Pozovite ovlaštenog servisnog zastupnika.</li> </ul>                                                                                               |
| Pjena istječe van iz ladice za deterdžent.                                                                                                                                                                            | Korišteno je previše deterdženta.                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pomiješajte 1 kašiku omekšivača sa ½ l vode i uspite u glavni odjeljak ladice za deterdžent.</li> </ul>                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stavite deterdžent u mašinu prikladno programima i maksimalnom punjenju naznačenim u "Tabeli programa i potrošnje". Kada koristite dodatne hemikalije (odstranjivače mrlja, izbjeljivače itd.), smanjite količinu deterdženta.</li> </ul>                      |
| Rublje ostaje mokro po završetku programa. (*)                                                                                                                                                                        | Previše pjene se može pojaviti i sistem za automatsku apsorpciju pjene se može aktivirati zbog prekomjernog korištenja deterdženta.                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                         |
| (*) Mašina ne prebacuje na korak obrtanja kada rublje nije ravnomjerno raspoređeno u bubnju da bi se spriječilo bilo kakvo oštećenje mašine i njenog okruženja. Rublje bi trebalo biti ponovo raspoređeno i okrenuto. |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (**) Ne se obavljalo redovno čišćenje bubnja. Čistite bubanj redovno. Pogledajte 4.4.2                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                     | <b>PAŽNJA:</b> Ako ne možete eliminisati problem iako se pridržavate uputstava u ovom odjeljku, posavjetujte se s prodavcem ili ovlaštenim servisnim zastupnikom. Nikada ne pokušavajte sami popraviti proizvod koji ne funkcioniše. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |





